

ANNO SANTO DELLA MISERICORDIA

MESSA DEL CRISMA

presieduta da

S.E. Mons. Luigi Conti

Arcivescovo Metropolita di Fermo



Canti per la Liturgia

BASILICA METROPOLITANA DI FERMO

Mercoledì 23 Marzo 2016 - ore 20,30

IO SONO LA PORTA

L'assemblea:

The musical score is written in G major (one flat) and 2/4 time. It consists of three staves of music. The first staff begins with a 'Rit.' (Ritardando) marking. The lyrics are: 'Io so-no la por-ta, di-ce il Si-gno-re, chi pas-sa per me sa-rà sal-vo; — en-tre-rà e u-sci-rà e tro-ve-rà pa-sco-lo.' The second staff features a triplet of eighth notes. The third staff ends with a double bar line.

Rit. Io so-no la por-ta, di-ce il Si-gno-re, chi pas-sa per
me sa-rà sal-vo; — en-tre-rà e u-sci-rà e tro-ve-
rà pa-sco-lo.

La schola:

Sei stato buono, Signore, con la tua terra,*
hai ristabilito la sorte di Giacobbe.
Hai perdonato la colpa del tuo popolo,*
hai coperto ogni loro peccato. **Rit.**

Mostraci, Signore, la tua misericordia*
e donaci la tua salvezza.
Sì, la sua salvezza è vicina a chi lo teme,*
perché la sua gloria abiti la nostra terra. **Rit.**

Amore e verità s'incontreranno,*
giustizia e pace si baceranno.
Verità germoglierà dalla terra*
e giustizia si affaccerà dal cielo. **Rit.**

SE VOI ASCOLTERETE LA MIA VOCE

L'assemblea:

Rit. Se voi a - scol - te - re - te la mia vo - ce e
cu - sto - di - re - te la mi - a al - le - an - za, vo - i sa -
re - te per me un re - gno — di sa - cer - do - ti e
u - na na - zi - o - ne san - ta. —

Il cantore:

Canterò in eterno le tue grazie, Signore,
di generazione in generazione la tua fedeltà. **Rit.**

Tu hai detto: la grazia è stabilita in eterno
ho fissato la mia fedeltà nei cieli. **Rit.**

Ho concluso un'alleanza col mio eletto,
ho giurato a David mio Servo. **Rit.**

SIGNORE, PIETÀ

L'assemblea:



Si - gno-re, pie - tà. Si - gno-re, pie - tà. Si - gno-re, pie-



tà. Cri - sto pie - tà. Cri - sto, pie - tà. Cri - sto, pie-



tà, pie - tà. Si - gno-re, pie - tà. Si - gno-re, pie -



tà. Si - gno-re, pie - tà.

GLORIA

La schola:

Rit. Glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o,
glo - ri - a, glo - ri - a in ex - cel - sis De - o.

L'assemblea ripete: Gloria in excelsis Deo.

Il cantore:

e pace in terra agli uomini di buona volontà.

Noi ti lodiamo, ti benediciamo, ti adoriamo,

ti glorifichiamo, ti rendiamo grazie per la tua gloria immensa.

Signore Dio, Re del cielo, Dio Padre Onnipotente. **Rit.**

Signore Figlio unigenito Gesù Cristo,

Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Padre

Tu che togli i peccati del mondo abbi pietà di noi,

Tu che togli i peccati del mondo accogli la nostra supplica,

Tu che siedi alla destra del Padre abbi pietà di noi. **Rit.**

Perché Tu solo il Santo,

Tu solo il Signore,

Tu solo l'Altissimo Gesù Cristo,

con lo Spirito Santo, nella gloria di Dio Padre. Amen. **Rit.**

CANTERÒ L'AMORE DEL SIGNORE

Il salmista:



Rit. Can-te - rò, can-te - rò per sem - pre___ l'a - mo-re del Si-



gno-re, l'a - mo-re del Si-gno-re, _____ del Si - gnor.

L'assemblea ripete: **Canterò per sempre l'amore del Signore.**

Il salmista:

1. Ho trovato Davide, mio servo,
l'ho unto con l'olio mio santo. **Rit.**
2. La mia mano lo renderà stabile
e il mio braccio lo rafforzerà. **Rit.**
3. La mia fedeltà e la mia grazia sono con lui
nel mio nome s'innalzerà la potenza. **Rit.**

LODE E ONORE



L'assemblea ripete: **Lode e onore a Te, o Cristo.**

Il cantore:

Lo Spirito del Signore è sopra di me:
mi ha mandato a portare ai poveri il lieto annuncio.

L'assemblea ripete: **Lode e onore a Te, o Cristo.**

O REDEMPTOR

La schola:



Rit. O Redemptor, sume carmen temet concinenti-um.

L'assemblea ripete: **O Redemptor, sume carmen temet concinentium.**

La schola:

1. Arbor feta alma luce hoc sacrandum protulit,
fert hoc prona præsens turba Salvatori sæculi. **Rit.**
2. Consecrare tu dignare, Rex perennis patriæ,
hoc olivum, signum vivum, iura contra dæmonum. **Rit.**
3. Ut novetur sexus omnis unctione chrismatis:
ut sanetur sauciata dignitatis gloria. **Rit.**

4. Lota mente sacro fonte aufugantur crimina,
uncta fronte sacrosancta influunt charismata. **Rit.**
5. Corde natus ex Parentis, alvum implens Virginis,
præsta lucem, claude mortem chrismatis consortibus. **Rit.**
6. Sit hæc dies festa nobis sæculorum sæculis,
sit sacrata digna laude nec senescat tempore. **Rit.**

Traduzione

Rit.: *O Redentore, ascolta il canto dei fedeli che inneggiano a te.*

1. *L'ulivo, reso fecondo dal sole luminoso, ha prodotto questo olio che ora viene consacrato; e il popolo, adorante, lo offre al Salvatore del mondo.*
2. *Re dell'eterna patria, consacra tu stesso quest'olio, simbolo vigoroso di vita contro gli assalti del demonio.*
3. *L'unzione del crisma rinnovi gli uomini tutti, e la loro dignità ferita ritorni all'antico splendore.*
4. *Il lavacro del Battesimo cancella tutti i peccati; l'unzione del crisma sulla fronte fa scendere i doni dello Spirito.*
5. *Tu che sei nato dal cuore del Padre, e sei disceso nel grembo della Vergine, strappa alla morte e rivesti di luce chi riceve l'unzione del crisma.*
6. *Sia questo per noi un giorno di festa che duri nei secoli eterni, giorno santo e glorioso, che mai conosca tramonto.*

HAI AMATO LA GIUSTIZIA

L'assemblea:

Rit. Hai a-ma-to la giu - sti - zia ___ e o - dia - to l'em-pie -

tà, per que - sto ti un-se Di - o con l'o-lio di le -

ti - zia, con l'o-lio di le - ti - zi - a.

Il cantore:

1. Il mio cuore freme per un canto magnifico;
io presento il mio poema al re. **Rit.**
2. Superi in bellezza tutti i figli degli uomini:
le tue labbra sono soffuse di grazia. **Rit.**
3. Cingiti la spada sul fianco, o eroe;
rivestiti di gloria e di maestà. **Rit.**

SANTO

L'assemblea:

San - to, San - to, San-to il Si-gno - re

Di - o del-l'u-ni - ver - so. I cie-li e la ter-ra so-no

pie-ni del-la tu - a glo-ria. O-san-na, O - san-na nel-l'al - to dei

cie - li. O-san - na, O - san - na nel-l'al - to dei cie - li.

Be - ne - det - to co - lui che vie - ne nel no-me del Si -

gno - re. O - san - na, O-san - na nel - l'al - to dei cie - li. O -

san-na, O-san-na nel - l'al - to dei cie - li.

The musical score is written on seven staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. The second staff changes to a 3/4 time signature. The third staff returns to 4/4. The fourth staff continues in 4/4. The fifth staff changes to a 3/4 time signature. The sixth staff changes to a 2/4 time signature. The seventh staff continues in 2/4. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes.

MISTERO DELLA FEDE

L'assemblea:

Three staves of music in G minor. The first staff contains the melody for the first line of text. The second staff contains the melody for the second line of text. The third staff contains the melody for the third line of text, ending with a double bar line. The lyrics are: An-nun - cia - mo la tua mor - te, Si - gno - re, — pro - cla - mia - mo la tua ri - sur - re - zio - ne, — nel - l'at - te - sa del - la tua ve - nu - ta.

An-nun - cia - mo la tua mor - te, Si - gno - re, — pro - cla -
mia - mo la tua ri - sur - re - zio - ne, — nel - l'at - te - sa del - la
tua ve - nu - ta.

DOSSOLOGIA

L'Arcivescovo e i Concelebranti:

Three staves of music in G minor, each consisting of a single melodic line. The first staff contains the melody for the first line of text. The second staff contains the melody for the second line of text. The third staff contains the melody for the third line of text, ending with a double bar line. The lyrics are: Per Cri - sto, con Cri - sto e in Cri - sto, a te, Di - o Pa - dre on - ni - po - ten - te, nel - l'u - ni - tà del - lo Spi - ri - to San - to, o - gni o - no - re e glo - ri - a per tut - ti i se - co - li dei se - co - li.

Per Cri - sto, con Cri - sto e in Cri - sto, a te, Di - o Pa - dre
on - ni - po - ten - te, nel - l'u - ni - tà del - lo Spi - ri - to San - to,
o - gni o - no - re e glo - ri - a per tut - ti i se - co - li dei se - co - li.

L'assemblea:

A single staff of music in G minor, consisting of a single melodic line. The lyrics are: A - men. —

A - men. —

PADRE NOSTRO



Pa-dre no-stro, che sei nei cie-li, si-a san-ti-fi-ca-to
il tuo no-me. Ven-ga il tuo re-gno si-a fat-ta la tu-a
vo-lon-tà, co-me in cie-lo co-sì in ter-ra.
Dac-ci og-gi il no-stro pa-ne quo-ti-dia-no
e ri-met-ti a noi i no-stri de-bi-ti co-me noi
li ri-met-tia-mo ai no-stri de-bi-to-ri e non ci in-dur-re
in ten-ta-zio-ne, ma li-be-ra-ci dal ma-le.

TUO È IL REGNO



Tu-o è il re-gno, tu-a la po-ten-za e la glo-ria nei
se-co-li.

AGNELLO DI DIO

L'assemblea:

A musical score for the hymn 'Agnello di Dio'. It consists of six staves of music in G major. The first staff starts with a 4/4 time signature, followed by 3/4, 4/4, and 3/4. The second staff starts with 3/4, followed by 4/4, 3/4, and 4/4. The third staff starts with 3/4, followed by 3/4, 3/4, and 3/4. The fourth staff starts with 4/4, followed by 4/4, 3/4, and 4/4. The fifth staff starts with 4/4, followed by 3/4, 3/4, and 4/4. The sixth staff is a final 4/4 measure. The lyrics are: A-gnel - lo di Di - o, che to - gli i pec - ca - ti del mon - do, ab - bi pie - tà di no - i. A - gnel - lo di Di - o, che to - gli i pec - ca - ti del mon - do, ab - bi pie - tà di no - i. A - gnel - lo di Di - o, che to - gli i pec - ca - ti del mon - do, do - na a noi la pa - ce.

O SALUTARIS HOSTIA

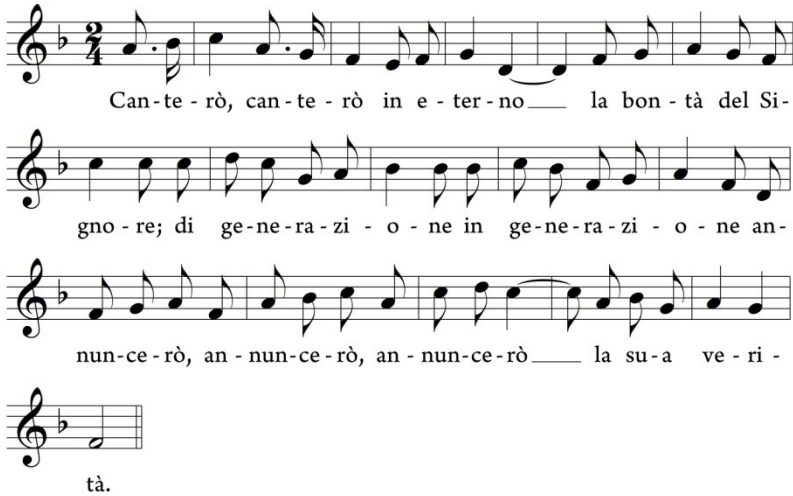
La schola:

O salutáris hóstia
Quæ cæli pandis óstium,
Bella premunt hostília:
Da robur, fer auxiliúm.

Uni trinóque Dómino
Sit sempitérna glória,
Qui vitam sine término
Nobis donet in pátria. Amen.

CANTERÒ

L'assemblea:



Can-te - rò, can-te - rò in e - ter-no___ la bon - tà del Si-
gno - re; di ge-ne-ra-zi - o - ne in ge-ne-ra-zi - o - ne an-
nun-ce - rò, an - nun-ce - rò, an - nun-ce - rò___ la su - a ve - ri -
tà.

Il cantore:

1. Ho imposto un diadema al mio servo;
ho esaltato il mio eletto tra il popolo.
2. Lo costituirò primogenito;
il più eccelso tra i re della terra.
3. Gli serberò in eterno la mia grazia;
la mia alleanza gli resterà fedele.

IL TUO POPOLO IN CAMMINO

L'assemblea:

Musical score for the assembly. It consists of four staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are written below the notes. The first staff begins with a 'Rit.' (Ritardando) marking. The lyrics are: 'Il tuo po-po-lo in cam - mi - no cer-ca in Te la', 'gui - da. Sul - la stra-da ver-so il re - gno', 'sei so - ste-gno col tuo cor - po: re - sta sem - pre con', and 'noi, o Si - gno - re.'

La schola:

1. È il tuo pane, Gesù, che ci dà forza e rende più sicuro il nostro passo.
Se il vigore nel cammino si svilisce,
la tua mano dona lieta la speranza.
2. E' il tuo vino, Gesù, che ci disseta e sveglia in noi l'ardore di seguirti.
Se la gioia cede il passo alla stanchezza,
la tua voce fa rinascere freschezza.
3. E' il tuo corpo, Gesù, che ci fa Chiesa, fratelli sulle strade della vita.
Se il rancore toglie luce all'amicizia,
dal tuo cuore nasce giovane il perdono.
4. E' il tuo sangue, Gesù, il segno eterno dell'unico linguaggio dell'amore.
Se il donarsi come te richiede fede,
nel tuo Spirito sfidiamo l'incertezza.
5. E' il tuo dono, Gesù, la vera fonte del gesto coraggioso di chi annuncia.
Se la Chiesa non è aperta ad ogni uomo,
il tuo fuoco le rivela la missione.

MISERICORDES SICUT PATER

INNO DEL GIUBILEO

L'assemblea:



Rit. Mi-se-ri-cor-des si-cut Pa-ter! Mi-se-ri-cor-des



si-cut Pa-ter!

La schola:

1. Rendiamo grazie al Padre, perché è buono

L'assemblea:



in æ-ter-num mi-se-ri-cor-di-a e-ius.

ha creato il mondo con sapienza
in aeternum misericordia eius
conduce il Suo popolo nella storia
in aeternum misericordia eius
perdona e accoglie i Suoi figli
in aeternum misericordia eius **Rit.**

2. Rendiamo grazie al Figlio, luce delle genti
in aeternum misericordia eius
ci ha amati con un cuore di carne
in aeternum misericordia eius

da Lui riceviamo, a Lui ci doniamo
in aeternum misericordia eius
il cuore si apra a chi ha fame e sete
in aeternum misericordia eius **Rit.**

3. Chiediamo allo Spirito i sette santi doni
in aeternum misericordia eius
fonte di ogni bene, dolcissimo sollievo
in aeternum misericordia eius
da Lui confortati, offriamo conforto
in aeternum misericordia eius
l'amore spera e tutto sopporta
in aeternum misericordia eius **Rit.**

4. Chiediamo la pace al Dio di ogni pace
in aeternum misericordia eius
la terra aspetta il vangelo del Regno
in aeternum misericordia eius
grazia e gioia a chi ama e perdona
in aeternum misericordia eius
saranno nuovi i cieli e la terra
in aeternum misericordia eius **Rit.**

ARCIDIOCESI DI FERMO

- Cappella Musicale della Cattedrale -
- Istituto Diocesano di Musica e Liturgia -